

АРИЯ и РОНДО.
„Въ поле чистое гляжу“

№ 2.

CAVATINE und RONDO.
„Tagelang blickt in's Feld“

Andante mosso ma ben sostenuto. ♩ = 76.

АНТОНИДА.
ANTONIDA.

PIANO.

The first system of the musical score shows the vocal line (soprano clef) and piano accompaniment (grand staff). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Andante mosso ma ben sostenuto' with a quarter note equal to 76 beats per minute. The piano part features a prominent five-fingered chord in the right hand.

A. *a tempo*

Въ по - ле, въ по - ле чисто - е гля - жу, Въ даль,
Та - ге - lang sieht in's Feld mein Aug' so bang, schaut

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked 'a tempo'. The lyrics are in Russian and German. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

A. *poco ritenuto*

по рь - кьроз - ной, о - чи дер - жу,
in die wei - te Welt, ab - wärts den Strom!

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked 'poco ritenuto'. The lyrics are in Russian and German. The piano accompaniment features a five-fingered chord in the right hand.

A. *a piacere* *a tempo*

Вол - ны кьнамъ и - дуть, и - дуть,
Та - ге lang seh'ich nur des Ei - ses Gang,

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked 'a piacere' and 'a tempo'. The lyrics are in Russian and German. The piano accompaniment features a five-fingered chord in the right hand.

A.

Льдыны гро - - - зныя, льдыны плывутъ
Scholl' auf Schol - - - len hastig rollenden Stroment lang.

A.

a piacere
Дол - - -
Ach - - - wa -

A.

a tempo
го, дол - го лод - ки не ви - дать! Дол - го ли ждать? мой
rum führt ihn mir kein Boot her bei? Ach warum kommt mein Lebens -

A.

свѣтъ! Все те - бя нѣтъ!
licht im - - - mer, im - - - mer nicht!

a tempo
p *pp*

Allegro grazioso assai.

A. 

Во сло - бо - дкѣ за рѣ - ко - ю Ждутъ го - лубчи - ка до -
Je - nes Dorf am andern Strande har - ret des Ge - lieb - ten

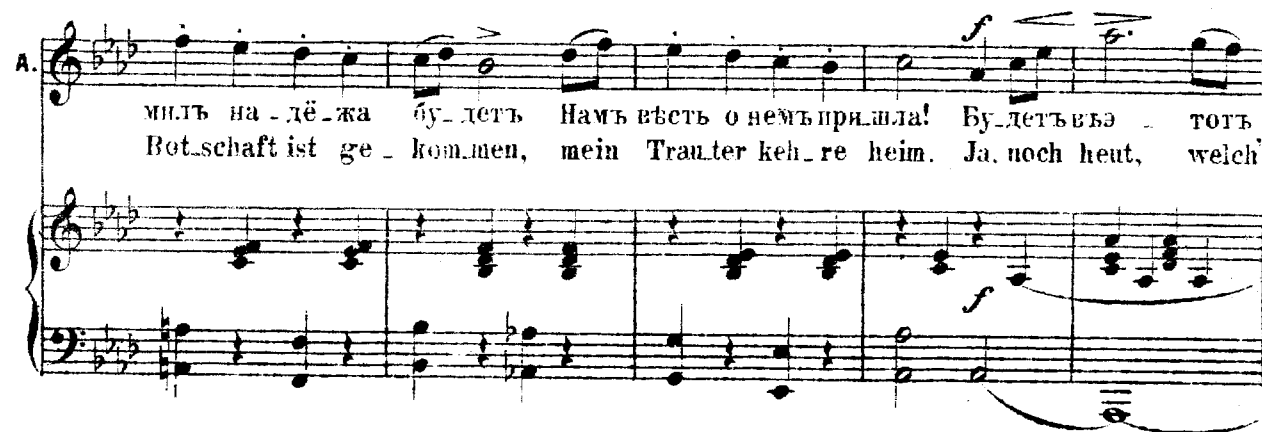
legato assai
pp

A. 

мой Здравъ и ра - достенъ изъ бо - ю Вит - язь мо - ло - дой.
mein - kehrt er heim aus Fein - des Lande zieht als Sie - ger dort er ein.

A. 

Ско - роль, ско - роль бу - дешь, со - коль мой? Мой
Doch der stol - ze Falk, er wird dann mein! Die

A. 

милъ на - дѣ - жа бу - деть Намъ вѣсть о немъ пришла! Бу - деть вѣ - тотъ.
Bot - schaft ist ge - kommen, mein Trauer keh - re heim. Ja, noch heut, welch

A.

день Онъ въ ро-дну - ю снѣ Бу-детъ и ко мнѣ во днешній
Glück, kehrt er mir zu - rück! Al - len Schmerz ver - gass mein lie - bend

A.

leggiero

день! Мой су - же - ный грядетъ Воз - го - во - ритъ здо - ро - во!
Herz. Ach, wenn ihn erst zu mir die Wellen her - ge - tragen,

A.

Со мно - ю по - ве - детъ Лас - ка - тель - но - е сло - во. Мо - ло - ден - кой
wird er ein - süs - ses Wort zu sei - nem Liebchen sagen. Von des Theuren

A.

кра - со - той Сло - вно я - ро - ю свѣ - чой, За - свѣ - ть - етъ той по - ро - й
An - gesicht, wie von gold'nem Sonnenschein wird's in mei - nem Kämmerlein

un poco ritenuto *u tempo*

A. 

Терець мой! Съ по - ля бит - вы подь Мосеволю На - ши мо - лод - цы до -
 hei - le sein. Langschon ka - men heim - ge - zogen al - le Tapfern nach dem.

colla parte

A. 

мой: Въ бит - ву но - ву ю съ - ин - тво ю Грануль со - коль мой
 Krieg: Du mein Fal - kebist ge - flogen wieder fort zu neuem Sieg.


A. 

Какъ же ждуть е - го до - мой? Мой милъ на - де - жа будетъ мой
 Doch noch heut erwart' ich Dich. Vor Glück die Brust er - be - bet, mein

A. 

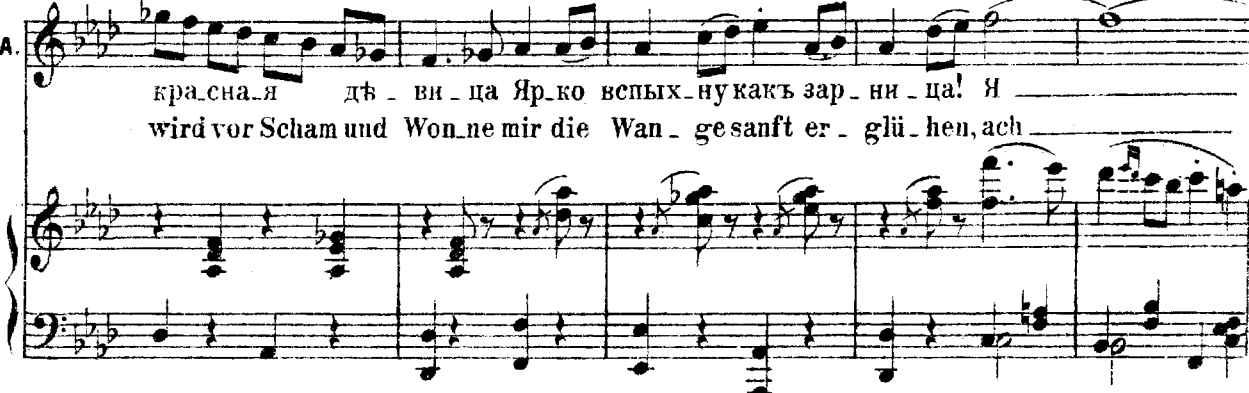
яный соколь живъ! Бу - деть въэ - тотъ день Онъ въ ро - дну - ю
 stolzer Falke lebt! Ja noch heut, welch Glück, kehrt er mir zu -

grazioso

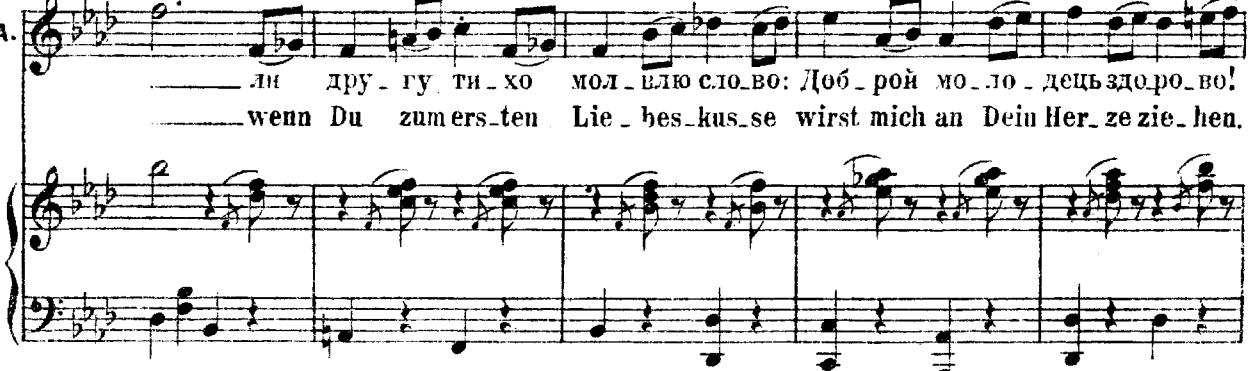
A.  *f* *p*

снь, Бу-детъ и ко мнѣ во днешній день! Я ли,
rück! Al-len Schmerz ver-gass mein liebend Herz. Bräut-lich

tenuito assai

A.  *f*

красная дѣ-ви-ца Яр-ко вспых-нукакъ зар-ни-ца! Я
wird vor Scham und Won-ne mir die Wan-gesant er-glü-hen, ach

A.  *f*

ли дру-гу ти-хо мол-влю сло-во: Доб-рой мо-ло-дець здо-ро-во!
wenn Du zumers-ten Lie-bes-kus-se wirst mich an Dein Her-ze zie-hen.

ritenuto

A.  *colla parte*

Сколько при-не-сешь Ра-дости съ со-бой Ты, душа мо-я!
Wie viel Glück und Freud, wel-che Se-lig-keit bringst du Trauer heut!

a tempo

A. Во сло - бо - дкѣ за рѣ - ко - ю Ха - та ве - се - ло гля - дитъ! Ха - та
 Driiben in des Dörfleins Mit - te ste - het, neu und schmuck ge - baut, traulich

a tempo *p*

A. но - ва и сѣрѣзъ бо - ю, Три ок - на на ви - дѣ!
 ei - ne kleine Hüt - te, die zu mir he - rü - ber schaut.

A. Ха - такъ намъ сю - да гля - дитъ! Въ той хатѣ мнѣ съ то - бо ю Мой ясный со - колъ
 Bald be - grüsst sie mich als Braut. Du meines Glü - ckes Heimath, bald nah ich Dir als

A. жить! Въ э - тотъ крас - ный день! Бу - дешь въ на - шу снѣ! Ско - ро бѣ - лый
 Braut! Wär' der Tag erst da, doch schon ist er nah! Bald ja bald des.

f

A. *mf*

па - русь за - бле - стить, Ско - ро я сныи со - коль при - ле -
 weis - sen Se - gels Gruss. bald, bald, bald be - tritt das Land sein

A. *sf*

титъ! Ря - же - на я ждетъ! Праздникъ у во - ротъ! Ждетъ вѣнецъ и
 Fuss! Se - lig werd' ich sein, bald, ach wirst Du mein Ge - lieb - ter

A.

пирь ве - се - лый ждетъ! _____
 ich har - ge Dein! _____

p *pp*